

DECLARATION OF PERFORMANCE

Reference: Isola D-Prosjekt

date: 2013 07 01 version: 1
 Identification of construction product: see product packaging
 Flexible sheet for waterproofing: underlays for discontinuous roofing

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Type testing by the notified body No. 0402,
 Factory production control, surveillance according to certificate no 1628 by SINTEF no. 1071
 AVCP 1

Essential characteristics	Performance
Reaction to fire	Class F
Resistance to water penetration	W1
Tensile strength: Maximum tensile force MD/CMD* (n/50mm) Elongation at max tensile force MD/CMD* (%)	>400 >15
Resistance to tearing MD/CMD* (N)	>100
Flexibility at low temperature (Pliability) (°C)	<-15
Artificial ageing behaviour: Resistance to water penetration Tensile strength : Maximum tensile force MD/CMD* (N/50 mm) Elongation at max tensile force MD/CMD* (%)	W1 max ±20% >15
Dangerous substances (Notes 1 & 2)	Complies

MD - Machine Direction, CMD - Cross Machine Direction

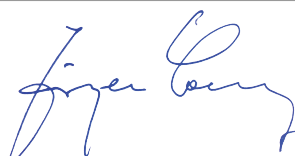
Note 1: CPR REACH art. 57, 59

Note 2: This product does not contain asbestos or tar constituents

The performance of the product identified is in conformity with the declared performance above.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name and Function	Place and date of issue	Signature
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



YTELSESERKLÆRING

Referense: Isola Isonorm

dato: 2013 07 01 version 1
 Identifisering av byggevarer: se emballasje
 Takbelegg av asfalt med stamme

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Typetest utført av SP nr. 0402
 Fabrikproduksjonskontroll og overvåkande kontroll er utført av det utpekte organet SINTEF i henhold til sertifikat nr 1628.
 AVCP 1

Vesentlige egenskaper		Ytelse
Egenskaper ved brannpåvirkning		Klasse F
Motstand mot vanngjennomtrengning		W1
Strekstyrke:		
Maksimal strekkstyrke, langs/tvers	(n/50mm)	>400
Forlengelse ved maks strekkstyrke, langs/tvers	(%)	>15
Rivestyrke	(N)	>100
Kuldefleksibilitet	(°C)	<-15
Bestandighet etter aldring: Resistance to water penetration		W1
Strekstyrke:		
Maksimal strekkstyrke, langs/tvers	(N/50 mm)	max ±20%
Forlengelse ved maks strekkstyrke, langs/tvers	(%)	>15
Helse- og miljøfarlige kjemikalier (Notat 1 & 2)		Godkjent

Notat 1: CPR REACH art. 57, 59

Notat 2: Produktet inneholder ikke asbest eller komponenter av tjære

Produktet er i henhold til krav til ytelse og ovenfor deklarasjon.

Ytelsesdeklarasjonen er utstedt av produsent under et selvstendig ansvar.

Signert av og på vegne av produsent:

Navn og tittel	Sted og dato for utstedelse	Signatur
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



PRESTANDADECLARATION

Referens: Isola D-Prosjekt

datum: 2013 07 01 version: 1
 Identifiering av produkten: se produktens emballage
 Flexibla tätskikt - Vattenavledande skikt av byggpapp, duk, folie

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Typtester genomförda av det anmälda organet SP No. 0402
 Intyg om kontinuitet för produktens prestanda, intyg om överensstämmelse efter
 tillverkningskontroll i fabrik av det anmälda organet SINTEF No. 1071 enligt certifikat nr 1628.
 AVCP 1

Väsentliga egenskaper		Prestanda
Brandmotstånd		Klass F
Vattenätthet		W1
Draghållfasthet: Längdriktning/tvärriktning (n/50mm) Brottöjning, längd- och tvärriktning: (%)		>400 >15
Rivstyrka	(N)	>100
Köldflexibilitet	(°C)	<-15
Beständighet: Resistance to water penetration Draghållfasthet: längdriktning/tvärriktning (N/50 mm) Brottöjning, längd- och tvärriktning: (%)		W1 max ±20% >15
Farliga ämnen (Notat 1 & 2)		Inga

Notat 1: CPR REACH art. 57, 59

Notat 2: Produkten innehåller inte asbest eller komponenter av tjära

Prestandan för den identifierade produkten överensstämmer med de prestanda som anges för de väsentliga egenskaperna ovan.
 Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkaren.
 Undertecknat för tillverkaren av:

Namn och befattning	Plats och dag för utfärdande	Namnteckning
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Referenční číslo: Isola D-Projekt

datum : 2013 07 01 verze : 1
 Identifikace stavebního výrobku: na obalu výrobku
 Ohebný vodotěsný pás: podklad pod skládané krytiny

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Typ zkoušky provádí určený orgán číslo 0402
 Prohlášení o shodě systému řízení výroby kontrolované učeným orgánem číslo 1071-CPD-1628
 AVCP 1

Hlavní charakteristiky	Vlastnosti
Reakce na oheň	Třída F
Odolnost proti pronikání vody	W1
Pevnost v tahu: Maximální tažná síla MD/CMD* (n/50mm) Prodloužení při maximální tažné síle MD/CMD* (%)	>400 >15
Odolnost proti přetržení MD/CMD* (N)	>100
Ohebnost při nízké teplotě (Pružnost) (°C)	<-15
Vlastnosti při umělém stárnutí: Resistance to water penetration Pevnost v tahu: Maximální tažná síla MD/CMD* (N/50 mm) Prodloužení při maximální tažné síle MD/CMD* (%)	W1 max ±20% >15
Nebezpečné látky (Poznámka 1 & 2)	Vyhovuje

* MD znamená podélně, ve směru stroje, CMD znamená příčně, napříč směru stroje


Poznámka 1: CPR REACH art. 57, 59

Poznámka 2: Tento výrobek neobsahuje azbest nebo dehtové složky

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě a výše uvedeným prohlášením o vlastnostech.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Podepsáno pro a jménem výrobce:

Jméno a funkce	Místo a datum vystavení	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



Leistungserklärung

Referenz: Isola D-Projekt

Datum: 2013 07 01 Version: 1
 Identifikation des Bauprodukts: siehe Produktverpackung
 Bitumenbahn als Vordeckung

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Test in SP no. 0402
 Zertifizierung der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle durch benannte Stelle
 Nr. 1071-CPD-1628
 AVCP 1

Wesentliche Merkmale	Leistung
Brandverhalten	Klasse F
Wasserdichtheit	W1
Zugverhalten	W1
Maximale Zugkraft MD/CMD* (n/50mm)	>400
Dehnung bei maximaler Zugkraft MD/CMD* (%)	>15
Widerstand gegen weiterreißen MD/CMD* (N)	>100
Kaltbiegeverhalten (°C)	<-15
Künstliche Alterung: Resistance to water penetration	W1
Tensile strength :	W1
Maximale Zugkraft MD/CMD* (N/50 mm)	max ±20%
Dehnung bei maximaler Zugkraft MD/CMD* (%)	>15
Gefährliche Substanzen (Anmerkung 1 & 2)	Erfüllt

*MD = Maschinenrichtung, CMD = entgegengesetzt der Maschinenrichtung


Anmerkung 1: CPR REACH art. 57, 59

Anmerkung 2: Dieses Produkt enthält keine Asbest oder Teerbestandteile.

Die Leistungen des Produkts entsprechen der erklärten Leistungen in der o.g. Tabelle.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Name und Funktion	Ort/Datum der Ausstellung	Unterschrift
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Hivatkozási szám: Isola D-Projekt

Dátum: 2013.07.01. 1.változat
 Építési termék meghatározása: lásd a termék csomagolásán
 Rugalmas vízszigetelő lemez: szakaszos alátét héjazat

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

A típusvizsgálatot bejegyzett szerv végezte No. 0402
 Az üzemi gyártás megfelelőségi igazolásának ellenőrzését a SINTEF bejegyzett testület végzi No. 1071-CPD-1628

Fő jellemzők		Teljesítmény
Tűzveszélyesség		F osztály
Víz záróság		W1
Szakítószilárdság		W1
Maximális hossz- és keresztirányú szakítóerő (n/50mm)		>400
Maximális hossz- és keresztirányú szakadási nyúlás (%)		>15
Tépésállóság (N)		>100
Rugalmasság alacsony hőmérsékleten (hajlékonyság) (°C)		<-15
Mesterséges öregedésvizsgálat		W1
Resistance to water penetration		W1
Tensile strength :		max ±20%
Maximális hossz- és keresztirányú szakítóerő (N/50 mm)		>15
Maximális hossz- és keresztirányú szakadási nyúlás (%)		>15
Veszélyes anyagok (megjegyzések 1 & 2)		Megfelel


Megjegyzések 1: CPR REACH art. 57, 59

Megjegyzések 2: a termék kátrányt vagy azbesztet nem tartalmaz

A termék teljesítőképessége megfelel a fent feltüntetett értékeknek

A teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős

A gyártó nevében aláírva:

Név és funkció	Kiállítás helye és ideje	Aláírás
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Numer referencyjny: Isola D-Projekt

data: 01.07.2013 wersja 1
 Identyfikacja wyrobu budowlanego: na opakowaniu produktu
 Elastyczne wyroby wodochronne. Wyroby podkładowe do nieciągłych pokryć dachowych

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway


Badanie typu wykonane przez jednostkę notyfikowaną SINTEF No. 0402
 Certyfikacji zgodności zakładowej kontroli produkcji przez notyfikowaną jednostkę SINTEF No. 1071-CPD-1628
 AVCP 1

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Reakcja na ogień	Klasa F
Wodoszczelność	W1
Wytrzymałość na rozciąganie: Maxymalna siła rozciągająca wzdłużna i poprzeczna (n/50mm) Wydłużenie przy maksymalnej sile rozciągającej wzdłużnej (%)	>400 >15
Wytrzymałość na rozdzieranie wzdłużna i poprzeczna (N)	>100
Elastyczność w niskiej temperaturze (°C)	<-15
Charakterystyka po sztucznym starzeniu: Resistance to water penetration Wytrzymałość na rozciąganie: Maxymalna siła rozciągająca wzdłużna i poprzeczna (N/50 mm) Wydłużenie przy maksymalnej sile rozciągającej wzdłużnej (%)	W1 max ±20% >15
Substancje niebezpieczne (Uwagi 1 & 2)	Spelnia

Uwagi 1: CPR REACH art. 57, 59

Uwagi 2: Ten produkt nie zawiera azbestu lub składników smolistych

Właściwości użytkowe określonego produktu są zgodne z powyższą charakterystyką.
 Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.
 W imieniu producenta podpisano przez:

Nazwisko i stanowisko	Miejsce i data	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Referenčné číslo: Isola D-Projekt

dátum : 2013 07 01 verzia : 1
 Identifikácia stavebného výrobku: na obale výrobku
 Ohybný vodotesný pás: podklad pod skladané krytiny

EN 13859-1

Isola as
 N-3945
 Porsgrunn, Norway

Typ skúšky prevádza určený orgán číslo 0402
 Prehlásenie o zhode systému riadenia výroby kontrolované určeným orgánom číslo 1071-CPD-1628
 AVCP 1


Hlavné charakteristiky	Vlastnosti
Reakcia na oheň	Trieda F
Odolnosť proti prenikaniu vody	W1
Pevnosť v ťahu: Maximálna ťažná sila MD/CMD* (n/50mm) Predĺženie pri maximálnej ťažnej sile MD/CMD* (%)	>400 >15
Odolnosť proti pretrhnutiu MD/CMD* (N)	>100
Ohybnosť pri nízkej teplote (Pružnosť) (°C)	<-15
Vlastnosti pri umelom starnutí: Resistance to water penetration Odolnosť proti prenikaniu vody Maximálna ťažná sila MD/CMD* (N/50 mm) Predĺženie pri maximálnej ťažnej sile MD/CMD* (%)	W1 max ±20% >15
Nebezpečné látky (Poznámka 1 a 2)	Vyhovuje

* MD znamená pozdĺžne, v smere stroja, CMD znamená priečne, kolmo na smer stroja

Poznámka 1: CPR REACH art. 57, 59

Poznámka 2: Tento výrobok neobsahuje azbest alebo dechtové zložky

Vlastnosti výrobku sú v zhode s hore uvedeným prehlásením o vlastnostiach.
 Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
 Podpísané v mene výrobcu:

Meno a funkcia	Miesto a dátum vystavenia	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	



DEKLARACIJA O LASTNOSTIH

Proizvod: Isola D-Projekt

Datum: 2013 07 01 verzija: 1
Identifikacija proizvoda: glej embalažo proizvoda
Elastičen trak za hidroizolacijo: podlaga pod strešniki

EN 13859-1

Isola as
N-3945
Porsgrunn, NorwayNačin testiranja, ki ga je izvršil pristojni organ: št. 0402
Certifikat o skladnosti tovarniške kontrole, ki ga je izdal pristojni organ: št. 1071-CPD-1628
AVCP 1

Pomembne karakteristike		Podatki
Odpornost na ogenj		Razred F
Vodotesnost		W1
Natezna trdnost :		
Maksimalna natezna sila MD/CMD*	(n/50mm)	>400
Raztezek pri maksimalni natezni sili MD/CMD*	(%)	>15
Odpornost na pretrg MD/CMD*	(N)	>100
Elastičnost pri nizki temperature (upogljivost)	(°C)	<-15
Podatki pri umetnem staranju:		
Resistance to water penetration		W1
Natezna sila:		
Maksimalna natezna sila MD/CMD*	(N/50 mm)	max ±20%
Raztezek pri maksimalni natezni sili MD/CMD*	(%)	>15
Nevarne substance (Opombe 1 & 2)		Ustreza

* MD pomeni vzdolžno smer (smer v strojni liniji), CMD pomeni prečno smer (smer prečno na linijo stroja)

Opombe 1: CPR REACH art. 57, 59

Opombe 2: Ta proizvod ne vsebuje azbesta ali sestavin katrana.

Lastnosti tega izdelka so v skladu z gornjimi deklariranimi podatki.

Ta deklaracija o lastnostih je izdana na osnovi izključne odgovornosti proizvajalca.

Podpisan v imenu proizvajalca:

Ime in funkcija	Mesto in datum izdaje	Podpis
Jørgen Young R&D Manager / Leder FoU	01.07.2013	